

الوكالة التونسية للتعاون الفني



الوكالة التونسية للتعاون الفني
Agence Tunisienne de Coopération Technique
Tunisian Agency for Technical Cooperation

تقارير مراجع الحسابات لسنة 2019



AUDITEURS ASSOCIES

Société d'Expertise Comptable Membre de
l'Ordre des Experts Comptables de Tunisie

شركة المدققين الشركاء

39، نهج عمر ابن قدام، فضاء العزيز، مكتب A-2-1 - 1073 موندليزير
الهاتف : 71 950 618 *** الفاكس : 71 950 898
المعرف الجبائي : 024503Y/A/M/000

الفهرس

الصفحة

2	I. التقرير العام
8	II. التقرير الخاص
9	III. مذكرات إيضاحية
	IV. القوائم المالية المختومة في 31 ديسمبر 2019 :

- الموازنة

- قائمة النتائج

- جدول التدفقات النقدية

- إيضاحات حول القوائم المالية



AUDITEURS ASSOCIES

Société d'Expertise Comptable Membre de l'Ordre des Experts Comptables de Tunisie
Audit - Commissariat aux Comptes - Organisation - Conseil

التقرير العام لمراقب الحسابات حول القوائم المالية المختومة في 31 ديسمبر 2019

حضرات السيدات و السادة أعضاء مجلس المؤسسة،

I. تقرير حول مراقبة الحسابات

1- إبداء الرأي

تنفيذا لمهمة مراجعة الحسابات التي تفضلتم بتكليفنا بها قمنا بتدقيق موازنة الوكالة التونسية للتعاون الفني المختومة في 31 ديسمبر 2019 وكذلك جدول النتائج و جدول التدفقات النقدية لذات السنة المحاسبية. أبرزت القوائم المالية مجموع صافي للموازنة بـ **6.634.065** دينار، و سجلت خسارة بـ **351.338** دينار.

برأينا، وباستثناء تأثير التّحفظات الآتي ذكرها، فإن القوائم الماليّة تعطي صورة عادلة وصادقة وتعبر بأمانة عن كافة التّواحي الجوهرية للوضعية المالية للوكالة التونسية للتعاون الفني و نتيجة نشاطها وتدفعاتها النقدية للسنة المحاسبية المنتهية في 31 ديسمبر 2019 وذلك وفقا للمبادئ المحاسبية المتعارف عليها.

2- أساس الرأي بتحفظ

لقد قمنا بأعمال التدقيق وفقا لمعايير التدقيق الدولية المعتمدة بالبلاد التونسية. إن مسؤوليتنا وفقا لهذه المعايير قد وقع وصفها بالفقرة الخاصة "مسؤولية مراقب الحسابات في إبداء الرأي حول القوائم المالية" المرفقة بهذا التقرير. نحن مستقلون عن الوكالة وفقا لقواعد السلوك الأخلاقي للمهنة المعتمدة بتونس ذات الصلة بمراجعتنا للقوائم المالية. وقد استوفينا مسؤولياتنا الأخلاقية الأخرى وفقا لهذه المتطلبات والقواعد. نعتقد أن أدلة التدقيق التي حصلنا عليها كافية وملائمة لتوفير أساس لرأينا المتحفظ.

يتضمن رأينا حول البيانات المالية للوكالة للسنة المالية المختومة في 31 ديسمبر 2019 التحفظات التالية :

2-1 الجرد المادي للأصول الثابتة :

لم تتمكن من معاينة أعمال الجرد المادي للأصول لسنة 2019 التي بلغت قيمته في موفى السنة المحاسبية 2019 مبلغ 4.657.635 ديناراً حيث تم تعيين مكتبنا مراجعاً لحسابات الوكالة للمدة النيابية 2019، 2020 و 2021 من قبل مجلس المؤسسة بتاريخ لاحق لحتم القوائم المالية لسنة 2019. و عليه، فإنه لا يمكننا تقدير إنعكاسات التعديلات المحاسبية التي قد تفرزها أعمال الجرد المادي للأصول على القوائم المالية، كما لم تقم الوكالة بالمقاربة للجرد المادي للأصول الثابتة بالمعطيات المحاسبية للسنة 2019. حيث أفرزت أشغال المقاربة الجرد المادي للأصول الثابتة بالمعطيات المحاسبية للسنوات الفارطة إلى وجود العديد من الأصول الغير موجودة مادياً أو محاسبياً التي استوجب البت فيها.

لذا يتعذر علينا التصريح بمدى صحة الرصيد المحاسبي الخام للأصول الثابتة المادية والغير مادية المدرج بالموازنة و البالغ 4.657.635 ديناراً أو تكوين قناعة كافية حول أمانتها بواسطة إجراءات تدقيقية أخرى (المذكورة الإيضاحية ع1-د).

2-2 تبرير منح الاستثمار:

أفرز تدقيق حسابات "منح الاستثمار" فوارق هامة بمقارنتها بقيمة الأصول المادية و غير المادية المتعلقة بها بلغت 517.644 دينار في 31 ديسمبر 2019. هذه الفوارق تتأتى بالأساس من غياب جداول متابعة دقيقة للتصرف في منح الاستثمار. بالتالي لا يمكننا تحديد مدى تأثير هذه الوضعية على عناصر القوائم المالية للوكالة (المذكورة الإيضاحية عدد 2).

2-3 تبرير تطبيق اتفاقية مقابلة الأعباء والإيرادات:

م تعتمد الوكالة تطبيق اتفاقية "مقابلة الأعباء و الإيرادات" وفقا للفصل 43 من الأمر عـ2459ـ عدد المتعلق بالمصادقة على الإطار المرجعي للمحاسبة حيث لا يتم تحويل منح الاستغلال الغير مستهلكة ضمن الخصوم "كمنح مقبوضة مقدماً" و ظلت فوائض الميزانية البالغة 1.922.973 دينار مسجلة بحساب "النتائج المؤجلة". وفي غياب المعلومات الكافية و المتابعة الدقيقة و المفصلة فانه لا يمكننا إبداء رأينا حول تأثير هذه الوضعية على الأموال الذاتية للوكالة و عناصر الخصوم الجارية.

2-4 تبرير حسابات مشاريع المعونة الفنية :

أفرز أعمال تدقيق حسابات "مشاريع المعونة الفنية " الممنوحة لها من قبل المنظمات والهيكل الدولية العديد من الملاحظات والنقائص. وقد بلغت أرصدة هاته المشاريع في موفى سنة 2019 :

البيانات	2019/12/31
أرصدة المشاريع المدينة	378.670 دينار
أرصدة المشاريع الدائنة	1.658.119 دينار

هذه الوضعية من شأنها التأثير على عناصر الأصول الجارية والخصوم الجارية من جانب و على النتيجة المحاسبية لسنة 2019 والأموال الذاتية للوكالة من جانب آخر.لذا لا يمكننا التصريح بمدى صحة هذه الحسابات(المذكورة الإيضاحية عـ3د).

2-5 تبرير حسابات السيولة وما يعادل السيولة:

أفرز أعمال تدقيق حسابات "السيولة وما يعادل السيولة " والنقائص التالية :
- لم تقم الوكالة بتبرير بعض العمليات العالقة بمداول المقاربات البنكية و التي تعود إلى سنوات ما قبل 2019 (المذكورة الإيضاحية عـ4د).

كما لم تتمكن من معاينة أعمال الجرد للخرينة التي بلغت قيمتها في موفى السنة المحاسبية 1.290 دينار حيث تم تعيين مكتبنا مراجعا لحسابات الوكالة للمدة النيابية 2019، 2020 و 2021 من قبل مجلس المؤسسة بتاريخ لاحق لختتم القوائم المالية لسنة 2019.

هذه الوضعية لا تمكننا من التأكد من مدى صحة السيولة والمساعدات البنكية الخاصة بالوكالة في موفى سنة 2019.

3- الملاحظات:

3-1 أعباء مكافأة الحضور : قامت الوكالة بتسجيل أعباء مكافأة الحضور مجلس المؤسسة للفترة المتراوحة بين سنة 1999 وسنة 2015 بقيمة 600.000 دينار والتي لم يقع صرفها إلى حدود تاريخ تدخلنا ضمن الخصوم الجارية. وتجدر الإشارة أن الوكالة قامت بمراسلة وزارة المالية حول مآل هذه المكافأة بتاريخ 2 أكتوبر 2014 في مرة أولى وفي مرة ثانية بتاريخ 11 ماي 2018 ولم تحصل إلى حد الآن إلى إجابة بخصوص هذه المبالغ.

3-2 الوقائع اللاحقة لتاريخ الختم : نود أن نلفت الإنتباه إلى الوقائع اللاحقة لتاريخ الختم، حيث تم إعداد القوائم المالية للوكالة بإعتماد فرضية إستمرارية النشاط رغم إمكانية تأثير جائحة كورونا على نشاط الوكالة. إلا أننا نتمكن من تقييم الأثر المالي المحتمل للجائحة على الوكالة. و حتى تاريخ تقريرنا هذا، لم تبين لنا أي شكوك مهمة تثير تساؤلات حول قدرة الوكالة على مواصلة النشاط و لم يتم تعديل رأينا فيما يتعلق بهذا الأمر.

4- تقرير النشاط :

إن التقرير السنوي والمتعلق بنشاط الوكالة هو من مسؤولية الإدارة. إن رأينا حول القوائم المالية لا يشمل التقرير السنوي للنشاط ولا يعبر بأي شكل من الأشكال عن أي تأكيدات بهذا التقرير. طبقا لمقتضيات الفصل 8 من الأمر عدد 87-529 المؤرخ في 1 أفريل 1987 تتمثل مسؤوليتنا في التأكد من صحة المعلومات المتعلقة بحسابات الوكالة والتي وقع إدراجها بهذا التقرير استنادا إلى البيانات المضمنة بالقوائم المالية. تتمثل أشغالنا في فحص تقرير النشاط و التأكد من عدم وجود تناقضات جوهرية بين هذا الأخير و القوائم المالية أو استنادا على أعمال التدقيق التي قمنا بها إلى عدم احتوائه على إخلالات جوهرية و في صورة وجود إخلالات جوهرية فإننا مطالبون بالإفصاح عنها. قمنا بفحص المعلومات المالية المضمنة بتقرير النشاط لسنة 2019 قد لاحظنا أنها لا تحتوي على معلومات مالية مستقاة من القوائم المالية.

5- مسؤولية مجلس المؤسسة

إن هياكل الإدارة والتصرف مسؤولية عن إعداد وعرض البيانات المالية بصورة عادلة وفقا لنظام المحاسبة للمؤسسات المعتمد بتونس وعن الرقابة الداخلية التي ترى أنها ضرورية لتمكينها من إعداد بيانات مالية خالية من إخلالات جوهرية سواء كانت ناتجة عن احتيال أو خطأ. وعند إعداد البيانات المالية، فإن الإدارة مسؤولة عن تقدير مدى قدرة الوكالة على مواصلة نشاطها وعن الإفصاح، بمقتضى الحال، عن الأمور المتعلقة بالاستمرارية وتطبيق المعيار المحاسبي الخاصة بذلك إلا إذا كانت الإدارة تنوي تصفية الوكالة أو إيقاف عملها، أو ليس لديها بديل واقعي سوى القيام بذلك.

يقع على عاتق مجلس المؤسسة الإشراف على عملية إعداد التقارير المالية للوكالة.

6- مسؤولية مراقب الحسابات حول تدقيق القوائم المالية

تتلخص أهدافنا في الحصول على تأكيد معقول عما إذا كانت البيانات المالية ككل خالية من إخلالات جوهرية سواء كانت ناتجة عن احتيال أو خطأ وإصدار تقرير مدقق الحسابات الذي يتضمن رأينا. يعتبر التأكيد المعقول مستوى عال من التأكيد، ولكنه ليس ضمانا بأن التدقيق الذي يتم وفقا لمعايير التدقيق الدولية المعتمدة بالبلاد التونسية سيكشف دائما عن إخلال جوهري إن وجد. يمكن أن تنشأ الإخلالات عن احتيال أو خطأ، وتعتبر جوهرية إذا كان من المتوقع إلى حد معقول أن تؤثر تلك الإخلالات، أفرادا أو إجمالا، على القرارات الاقتصادية التي يتخذها المستخدمون على أساس هذه البيانات المالية.

كجزء من أعمال التدقيق وفقا لمعايير التدقيق الدولية المعتمدة بالبلاد التونسية، إننا نمارس التقدير المهني ونتبع مبدأ النقد المهني في جميع مراحل التدقيق. إلى جانب ذلك فإننا نقوم بالأعمال التالية:

- تحديد وتقييم مخاطر الإخلالات الجوهرية في البيانات المالية سواء كانت ناتجة عن الإحتيال أو الخطأ وتصميم والقيام بإجراءات التدقيق التي تستجيب لتلك المخاطر والحصول على عناصر إثبات كافية ومناسبة تمثل أساسا معقولا لإبداء رأينا. إن خطر عدم اكتشاف إخلالات جوهرية ناتجة عن الاحتيال أعلى من خطر عدم اكتشاف إخلالات جوهرية ناتجة عن الخطأ، حيث قد ينطوي الاحتيال على تواطئ أو تزوير، أو حذف متعمد أو إفادات مضللة، أو تجاوز الرقابة الداخلية.
- تكوين فهم حول ضوابط الرقابة الداخلية ذات الصلة بالتدقيق من أجل تصميم إجراءات تدقيق مناسبة في ظل الظروف القائمة.
- تقييم مدى ملائمة السياسات المحاسبية المتبعة ومعقولة التقديرات المحاسبية والإفصاحات ذات العلاقة التي قامت بها الإدارة.
- استنتاج مدى ملائمة استخدام الإدارة لمبدأ الاستمرارية المحاسبي، واستنادا إلى عناصر الإثبات التي تم الحصول عليها، ما إذا كان هناك عدم يقين جوهري يتعلق بأحداث أو وضعيات يمكن أن تثير شكوكا كبيرة حول قدرة الوكالة على مواصلة نشاطها. وإذا خلصنا إلى وجود عدم يقين جوهري، فإنه يتوجب علينا لفت الانتباه في تقريرنا إلى الإفصاحات ذات العلاقة في البيانات المالية، وإذا كانت هذه الإفصاحات غير كافية، يتوجب علينا تعديل رأينا. تستند استنتاجاتنا على عناصر الإثبات التي يتم الحصول عليها حتى تاريخ هذا التقرير.
- تقييم العرض الشامل وهيكل ومحتوى البيانات المالية، بما في ذلك المعلومات الواردة في الإفصاحات وتقييم ما إذا كانت البيانات المالية تعبر عن المعاملات والأحداث ذات العلاقة بطريقة تحقق عرضا عادلا.
- إننا نتواصل مع الإدارة فيما يخص، مجال وتوقيت أعمال التدقيق المخطط لها والنقاط المهمة التي برزت أثناء أعمال التدقيق بما في ذلك أوجه القصور الخاصة بنظام الرقابة الداخلية.

II. إفصاح حول المتطلبات القانونية و التطبيقية الأخرى

طبقا لمقتضيات الفصل 6 من الأمر عدد 87-529 المؤرخ في 1 أبريل 1987 لقد قمنا بفحص أنظمة الرقابة الداخلية للوكالة، وفقا لأعمال التدقيق التي قمنا بها فإنه يمكننا أن نعتبر أن هذا النظام يحتاج إلى تحسينات قمنا باقتراحها ضمن التقرير حول نظام الرقابة الداخلية.

تونس في 16 ديسمبر 2020
مراجع الحسابات عن مكتب المدققين الشركاء
منصور بوسعيد

AUDITEURS ASSOCIES
Espace El Aziz - A-2-1
1073 Montplaisir - TUNIS
Tél: 71 950 618 - Fax: 71 950 898





AUDITEURS ASSOCIES

Société d'Expertise Comptable Membre de l'Ordre des Experts Comptables de Tunisie
Audit - Commissariat aux Comptes - Organisation - Conseil

تقرير الخاص لمراجع الحسابات للسنة المالية المنتهية في 31 ديسمبر 2019

حضرات السيدات و السادة أعضاء مجلس المؤسسة،

عملاً بمقتضيات الفصل 9 من الأمر عدد 529 المؤرخ في 01 أفريل 1987، نتشرف بإعلامكم أن الإدارة العامة للوكالة التونسية للتعاون الفني لم تلفت نظرنا إلى وجود اتفاقيات خاصة بمقتضيات الفصل 9 من الأمر الآنف ذكره . و من ناحيتنا، لم نتعرض أثناء مراجعتنا للبيانات المالية للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2019 إلى إتفاقيات تخضع لمقتضيات هذا الأمر.

تونس في 16 ديسمبر 2020

مراجع الحسابات عن مكتب المدققين الشركاء
منصور بوسعيد

AUDITEURS ASSOCIES
Espace El Aziz - A-2-1
1073 Montplaisir - TUNIS
Tél: 71 950 613 - Fax: 71 950 898

المذكرات الإيضاحية

لمراجعة الحسابات

المذكرة 1-1 - الأصول الثابتة المادية والإستهلاكات

بلغ المجموع الخام للأصول الثابتة المادية للوكالة في 31 ديسمبر 2019 مبلغ 4.404.012 ديناراً استهلكت بنسبة 69%.

من خلال فحص لهذه الخانة أمكن لنا استنتاج الملاحظات التالية:

1-1- أفرزت أشغال المقاربة الجرد المادي للأصول الثابتة بالمعطيات المحاسبية لسنة 2018 إلى وجود العديد من الأصول الغير موجودة مادياً أو محاسبياً التي استوجب البت فيها ملخصة كالتالي:

عدد الأصول	القيمة الصافية	القيمة الخام	المحتوى	الملحق بتقرير الجرد المادي
65	-	99.289 د.ب	مقتنيات في إطار مشاريع التعاون الفني غير موجودة مادياً	ملحق عدد 4
280	-	63.234 د.ب	معدات وأثاث موجودة على الدفاتر المحاسبية وغير موجودة مادياً	ملحق عدد 5
34	-	-	مقتنيات موجودة مادياً لكنها غير مسجلة بالدفاتر المحاسبية (*)	ملحق عدد 6
40	68 د.ب	4.567 د.ب	التجهيزات الإعلامية الموجودة بالدفاتر المحاسبية وغير موجودة مادياً	ملحق عدد 12
6	-	1.467 د.ب	التجهيزات التابعة لأسطول سيارات التي وقع التفويت فيها ولم يقع تسجيلها محاسبياً	ملحق عدد 13
425	68 د.ب	168.557 د.ب		المجموع

(*) لم تتمكن الوكالة من تحديد قيمة هذه الأصول.

1-2- لم تعتمد الوكالة على مبدأ تسجيل جميع التجهيزات والمعدات الممنوحة لها من طرف الدولة أو المنظمات والهيئات الدولية في شكل هبة، ضمن الأصول الثابتة المادية الخاصة بها في مقابل منح الإستثمار وفقاً لمتطلبات الفقرة 13 من المعيار المحاسبي 05-د، ونظراً لعدم توفر معلومات كافية بشأن هذه الهبات، لم تتمكن من تقييم تأثير هذه الوضعية على عناصر القوائم المالية للوكالة.

1-3- أفرزت أشغال المقاربة للأصول الثابتة بين المعطيات المحاسبية و القوائم للأصول و الإستهلاكات إلى وجود العديد من الفوارق متأتية من سنوات سابقة ملخصة كالآتي :

الفارق		قيمة الأصول بقوائم الإستهلاكات		قيمة الأصول بالمحاسبة		الأصول
2018	2019	2018	2019	2018	2019	
58.776	58.776	1.277.422	1.277.422	1.336.198	1.336.198	تجهيزات عامة و تهيئة المباني و تجهيزها
40.813	40.813	142.166	190.174	182.979	230.987	تجهيزات عامة و عمليات تركيب و تهيئة مختلفة
-24.794	24.794-	387.917	390.345	363.123	365.551	معدات مكتبية
94	94	6.843	6.843	6.937	6.937	معدات مكتبية بالفرع
13.900	13.900	342.547	439.578	356.447	453.478	تجهيزات الإعلامية
1.690	1.690	10.427	10.427	12.117	12.117	تجهيزات الإعلامية بالفرع
90.479	90.479	2.167.322	2.314.789	2.257.801	2.405.268	المجموع

الفارق		قيمة الإستهلاكات بقوائم الإستهلاكات		قيمة الإستهلاكات بالمحاسبة		الإستهلاكات
2018	2019	2018	2019	2018	2019	
-6.167	-6.167	-1.224.674	-1.233.004	-1.230.841	-1.239.171	إستهلاكات تجهيزات عامة و تهيئة المباني
4.192	4.192	-108.163	-119.815	-103.971	-115.623	إستهلاكات تجهيزات عامة و عمليات تركيب
35.446	35.446	-343.636	-351.285	-308.190	-315.839	إستهلاكات معدات مكتبية

الفارق		قيمة الإستهلاكات بقوائم الإستهلاكات		قيمة الإستهلاكات بالمحاسبية		الإستهلاكات
2018	2019	2018	2019	2018	2019	
55	55	-4.514	-4.625	-4.459	-4.570	إستهلاكات معدات مكتبية بالفرع
1.343	1.343	-322.019	-343.710	-320.676	-342.367	إستهلاكات تجهيزات الإعلامية
-526	-526	-10.699	-11.054	-11.225	-11.580	إستهلاكات تجهيزات الإعلامية بالفرع
-1.361	-1.361	-9.595	-9.284	-10.956	-11.185	إستهلاكات تجهيزات الإعلامية بالفرع
32.982	32.982	-2.023.300	-2.073.317	-1.990.318	-2.040.335	المجموع

المذكورة ع2د2د-منح الاستثمار

أفضت أعمال مقارنة منح الاستثمار والأصول الثابتة إلى الاستنتاجات التالية :

- وجود فوارق بين منح الاستثمار والأصول الثابتة :

2019/12/31	البيانات
4.657.635 د.ت	مجموع الخام للأصول الثابتة
-51.600 د.ت	طرح أصول تمويل ذاتي
4.088.391 د.ت	مجموع الخام لمنح الاستثمار التي وقع استعمالها
517.644 د.ت	الفارق (1)
3.219.062 د.ت	مجموع الإستهلاكات للأصول الثابتة
2.786.137 د.ت	مجموع منح الاستثمار المدرجة في حسابات النتائج
432.925 د.ت	الفارق (2)
84.719 د.ت	الفارق الاجمالي (1) - (2)

- وجود فارق بين منح الإستثمار والأصول الثابتة الممنوحة للوكالة من طرف الدولة أو المنظمات والهيكل الدولية في شكل هبة :

البيانات	2019/12/31
مجموع الخام للأصول الثابتة المتعلقة بالمشاريع	93.019 د.ت
مجموع الخام لمنح الإستثمار المتعلقة بالمشاريع	81.177 د.ت
الفارق	11.842 د.ت

- وجود فارق بين منح الإستثمار المسجلة محاسيباً وقوائم متابعة هاته المنح لسنة 2019 :

البيانات	2019/12/31
مجموع منح الإستثمار المدرجة في المحاسبة	4.145.022 د.ت
مجموع منح الإستثمار المدرجة في قوائم متابعة	4.117.764 د.ت
الفارق	27.258 د.ت

- وجود فارق بين مخصصات الإستهلاكات وحصص منح الإستثمار المسجلة في حساب الإيرادات لسنة 2019 :

البيانات	2019/12/31
مخصصات الإستهلاكات	137.690 د.ت
حصص منح الإستثمار المسجلة في حساب الإيرادات	159.719 د.ت
الفارق	22.029 د.ت

المذكورة 33- مشاريع المعونة الفنية

- غياب تقارير خاصة بعمليات المراقبة ممضاة من طرف إدارة الموارد وإدارة المشاريع والبرامج
- غياب رقم الحساب المحاسبي الخاص بكل مشروع على مستوى التقارير وبالتالي صعوبة متابعة عملية المقاربة،
- وجود بعض أرصدة للمشاريع مضمنة بالتقارير لا تتطابق مع الأرصدة المحاسبية أو مع الأرصدة المضمنة بتطبيق متابعة المشاريع،
- لم تقم الوكالة بمقاربة شاملة للأرصدة المحاسبية المتعلقة بالمشاريع الممنوحة لها من قبل المنظمات والهياكل الدولية والتي تعهدت بتنفيذها، مع قوائم المتابعة المالية. وقد بلغت أرصدة المشاريع التي لم يقع التطرق إليها في موفى سنة 2019 :

البيانات	2019/12/31
أرصدة المشاريع المدينة	378.670 دينار
أرصدة المشاريع الدائنة	1.658.119 دينار

- ومن جهة أخرى من خلال متابعة المقايض والمصاريف الخاصة بالمشروع UGP 3A إلى غاية 31 ديسمبر 2019 تبين لنا وجود فوارق بين الأصول والخصوم بقيمة 101.058 دينارا مفصلة كالتالي:

الحساب	البند	2019/12/31
423002	Personnel oeuvres sociales personnel UGP	524- د.ت
457110	Mutuelle UGP 3A	2.332- د.ت
4570832	UGP3A II /Devis programme 2011	30.283- د.ت
461300	Assurance maladie UGP3A	75 د.ت
532418	STBEuro 124/8900022/978 ugp3a II	134.122 د.ت
المجموع		101.058 د.ت

- وجود العديد من المشاريع القديمة والمنتهية والتي لم يقع ختمها من طرف الوكالة تعود إلى سنوات 2004 و ما بعدها :

البيانات	عدد المشاريع	2019/12/31
أرصدة المشاريع المدينة	18	19.799 ديناراً
أرصدة المشاريع الدائنة	75	1.476.106 ديناراً

المذكرة 4- السيولة وما يعادل السيولة

- لم تقم الوكالة بتبرير بعض العمليات العالقة بمداول المقاربات البنكية و التي تعود إلى سنوات قديمة

حساب	حساب بنكي	السنة	عمليات عالقة بنكية	عمليات عالقة محاسبية
532121	STB Palestine 062101458/0	2010	60,000 د.ت	0,000
532124	STB Cite des sciences Gestion 1241107263	2013	101,700 د.ت	0,000
532126	STB Cite des sciences "A.G." 124111402/8	2017	1 132,313 د.ت	0,000
		-	1 419,750 د.ت	0,000
532416	STBEuro 1009026094.978 21	2006	640,00 □	0,000
532418	STBEuro 124/8900022/978 ugp3a II	2012	469,56 □	0,000
		2009	2 958,80 \$	0,000
532432	STB Dollars Canadiens 100/8902460/124	2014	0,000	973,75 \$
		2017	0,000	810,00 \$
534000	CCP	2014	338,600	0,000
		2016	78,900	0,000
550003	Régies Aboudhabi	2014	3 555 AED	0,000
		2015	95 AED	0,000
550004	Régies Qatar	2017	152 QAR	0,000

القوائم المالية لوكالة التونسية للتعاون الفني المحتومة في
31 ديسمبر 2019

الموازنة (بالدينار)			
سنة 2018	سنة 2019	إيضاحات	
			الأصول
			الأصول غير الجارية
			الأصول الثابتة
202 951	253 623	1-1-1	الأصول غير المادية
-177 810	- 197 485		تطرح الإستهلاكات
25 141	56 138		المجموع
4 042 995	4 404 012	2-1-1	الأصول الثابتة المادية
-2 903 563	-3 021 578		تطرح الإستهلاكات
1 139 432	1 382 434		المجموع
35 678	31 884	3-1-1	الأصول المالية
35 678	31 884		المجموع
1 200 251	1 470 456		مجموع الأصول الثابتة
1 200 251	1 470 456		مجموع الأصول غير الجارية
			الأصول الجارية
2 834 423	2 834 423	1-2-1	المنظمات العالمية
-2 834 423	-2 834 423		تطرح المدخرات
-	-		المجموع
296 965	588 305	2-2-1	أصول جارية أخرى
546 384	548 849	3-2-1	توظيفات وأصول مالية أخرى
5 029 606	4 026 455	4-2-1	السيولة وما يعادل السيولة
5 872 955	5 163 609		مجموع الأصول الجارية
7 073 206	6 634 065		مجموع الأصول

سعر الصرف في 2019/12/31:

دولارا أمريكيا = 2,7985 دت

الاورو = 3,1402 دت

الموازنة
(بالدينار)

سنة 2018	سنة 2019	إيضاحات	
			الأموال الذاتية والخصوم
		1-2	الأموال الذاتية
105 000	105 000		أموال مخصصة
1 716 786	2 023 977	1-1-2	الإحتياطيات و النتائج المؤجلة
1 334 970	1 358 251	2-1-2	الأموال الذاتية الأخرى
-617 644	-617 644	3-1-2	انعكاسات التعديلات المحاسبية
2 539 112	2 869 584		المجموع
298 383	-351 338	4-1-2	نتيجة السنة المحاسبية
2 837 495	2 518 246		مجموع الأموال الذاتية
		2-2	الخصوم
720	1 120		الخصوم غير الجارية
			الخصوم المالية الأخرى
720	1 120		مجموع الخصوم غير الجارية
382 870	432 437	1-2-2	الخصوم الجارية
3 852 121	3 682 262	2-2-2	المزودون والحسابات المتصلة بهم
			الخصوم الجارية الأخرى
			المساعدات البنكية وغيرها من الخصوم المالية
4 234 991	4 114 699		مجموع الخصوم الجارية
4 235 711	4 115 819		مجموع الخصوم
7 073 206	6 634 065		مجموع الأموال الذاتية والخصوم

قائمة التنازح

(بالدينار)

سنة 2018	سنة 2019	إيضاحات	
		1	إيرادات الإستغلال
15 173	-	1-1	مداخل
5 211 733	5 673 206	2-1	منح
5 226 906	5 673 206		مجموع إيرادات الإستغلال
		2	أعباء الإستغلال
-245 636	-106 549	1-2	مشتريات خدمات
-	-		أتاوات و رخص
-4 260 365	-4 657 944	2-2	أعباء الأعوان
-105 294	-137 689	3-2	مخصصات الإستهلاكات والمدخرات
-761 433	- 791 083	4-2	أعباء الإستغلال الأخرى
-5 372 728	-5 693 265		مجموع أعباء الإستغلال
-145 822	-20 059		نتيجة الإستغلال
376 757	-391 239	3	أعباء مالية صافية
41 668	57 305	4	إيرادات التوظيفات
32 261	3 133	5	الأرباح العادية الأخرى
-6 481	-478		الخسائر العادية الأخرى
298 383	-351 338		نتيجة الأنشطة العادية قبل احتساب الأداءات
-	-		الأداءات على مداخل التوظيفات
298 383	-351 338		النتيجة بعد التعديلات المحاسبية

جدول التدفقات النقدية (بالدينار)

ضبط مسموح به

السنة 2018	السنة 2019	إيضاحات	
			التدفقات النقدية المتصلة بالاستغلال
298.383	-351.338		النتيجة الصافية بعد التعديلات المحاسبية تسويات بالنسبة لـ : الإستهلاكات والمدخرات فارق الأصول الأخرى فارق المزودين وديون أخرى حصص المنح المسجلة في حساب الإيرادات تعديل شبكة الأجور عن طريق الموارد الذاتية فائض قيمة التفويت
105.294	137.690		
-236.434	-293.805		
-76.095	-119.892		
-106.391	-159.719		
-136.250	-		
-29.934	-		
-181.427	-787.064	1	التدفقات النقدية المخصصة للاستغلال
			التدفقات النقدية المتصلة بأنشطة الاستثمار
-133.105	-411.689		الدفعات المخصصة لاقتناء أصول ثابتة مادية وأصول غير مادية المقايض المتأتية من التفويت في أصول ثابتة مادية وغير مادية الدفعات المخصصة للكفالات المقايض المتأتية من الكفالات
29.934	-		
-	-		
-	-		
-103.171	-411.689	2	التدفقات النقدية المخصصة لأنشطة الاستثمار
			التدفقات النقدية المتصلة بأنشطة التمويل
60.000	183.000		المقايض المتأتية من منح الاستثمار المقايض المتأتية من صندوق المساعدة الاجتماعية الدفعات المخصصة لصندوق المساعدة الاجتماعية
131.806	116.206		
-118.153	-103.604		
73.653	195.602	3	التدفقات النقدية المتأتية من أنشطة التمويل
-210.945	-1.003.151		تغير الخزينة
5.240.551	5.029.606		الخزينة في بداية السنة المحاسبية
5.029.606	4.026.455		الخزينة عند ختم السنة المحاسبية

إيضاحات حول القوائم المالية لسنة 2019

الوكالة التونسية للتعاون الفني هي مؤسسة عمومية لا تكتسي صبغة إدارية وتتمتع بالشخصية المدنية والاستقلال المالي وترجع بالنظر إلى وزارة التنمية والاستثمار والتعاون الدولي.

الوكالة هي الجهاز الحكومي المختص الذي يسهر على تنفيذ السياسة الوطنية في مجال التعاون الفني حيث بلغ عدد المنتدبين خلال سنة 2019 - 3140 منتدبا مقابل 2985 منتدبا سنة 2018. كما نظمت الوكالة 10 دورات تدريبية لفائدة 166 إطار إفريقي وعربي كما تم إيفاد 83 خبيرا في مهمات معونة فنية إلى جانب متابعة شؤون الطلبة ممنوحي البنك الإسلامي للتنمية.

هذا وتم إعداد مشروع القوائم المالية للوكالة التونسية للتعاون الفني للسنة المختتمة في 31 ديسمبر 2019 وفقا للمعايير المحاسبية المعمول بها بالنسبة للمؤسسات العمومية كما جاء بالقانون عدد 96-112 المؤرخ في 31 ديسمبر 1996 المتعلق بالنظام المحاسبي للشركات.

وفيما يلي تفصيل لأهم بنود مشروع الموازنة وقائمة النتائج :

أ- إيضاحات حول الموازنة

1- الأصول

بلغت الأصول في 31 ديسمبر 2019 قيمة 6.634.065 ديناراً وهي تشمل الأصول غير الجارية والبالغ قيمتها 1.470.456 ديناراً إلى جانب الأصول الجارية والبالغ 5.163.609 ديناراً.

1-1 - الأصول غير الجارية

1-1-1 - الأصول الثابتة غير المادية

يتكون هذا العنصر من برامج الإعلامية المسجلة حسب تكلفة اقتناءها باعتبار الأداءات على القيمة المضافة.

بلغ رصيد الأصول الثابتة غير المادية 253.623 ديناراً في 31 ديسمبر 2019 مقابل 202.951 ديناراً في موفى 2018 مسجلاً بذلك زيادة بـ 50.672 ديناراً تتمثل في ثمن برامج إعلامية.

القيمة الصافية		الإستهلاكات		القيمة الخام		نسبة الاستهلاك	البيانات
2019	2018	2019	2018	2019	2018		السنة المحاسبية
56.004	24.924	197.205	177.613	253.209	202.537	33%	برامج إعلامية
134	217	280	197	414	414	33%	تسجيل علامة الوكالة
56.138	25.141	197.485	177.810	253.623	202.951	-	المجموع

1-1-2 - الأصول الثابتة المادية

بلغ رصيد هذا العنصر في 31 ديسمبر 2019 قيمة 4.404.012 ديناراً مقابل 4.042.995 ديناراً في موفى سنة 2018 و يتوزع حسب الجدول التالي :

القيمة الصافية		الإستهلاكات		القيمة الخام		نسبة الإستهلاكات	البيانات
2019	2018	2019	2018	2019	2018		
41.920	41.920	-	-	41.920	41.920	-	أراض
756.548	779.461	389.069	366.156	1.145.617	1.145.617	%2	مبان
97.027	105.357	1.239.295	1.230.965	1.336.322	1.336.322	%10	تجهيزات عامة وتهيئة المباني
115.696	79.510	124.680	112.858	240.376	192.368	%10	تجهيزات عامة وتهيئة المعدات
202.490	31.815	525.917	483.042	728.407	514.857	%20	معدات نقل
53.910	60.220	345.251	336.514	399.161	396.734	%10	معدات مكتبية
114.843	41.149	397.366	374.028	512.209	415.177	%15	تجهيزات إعلامية
1.382.434	1.139.432	3.021.578	2.903.563	4.404.012	4.042.995		المجموع

سجلت الأصول الثابتة المادية زيادة قدرت بـ 361.017 ديناراً مفصلة كالاتي:

البيانات	بيع	إقتناءات
- تجهيزات إعلامية	-	97.032
- معدات نقل	-	213.549
- تجهيزات عامة و مباني	-	-
- تجهيزات عامة و معدات	-	48.008
- تجهيزات مكتبية	-	2.428
المجموع	-	361.017

إضافة إلى ذلك وفي إطار الاتفاقيات المبرمة بين الوكالة والمنظمات والهيكل الدولية الخاصة بتنفيذ مشاريع التعاون الفني وتكوين المتربصين والطلبة الأجانب، اقتنتت الوكالة أجهزة ومعدات مكتبية وإعلامية لفائدة بعض الهياكل بلغت قيمتها إلى موفى ديسمبر 2019 ما قدره 93.019 ديناراً علماً و أن ملكية هذه المعدات تعود إلى الوكالة بعد تنفيذ المشاريع الخاصة بها.

1-1-3- الأصول المالية

بلغ رصيد هذا العنصر 31.884 ديناراً بعنوان سنة 2019 وتخص هذه الأصول قروضاً متوسطة وطويلة المدى من الصندوق الاجتماعي أسندت لأعوان الوكالة.
(قروض استثنائية و قروض لاقتناء حاسوب تسدد على سنتين) .

1-2- الأصول الجارية

1-2-1- المنظمات العالمية.

يتضمن هذا العنصر مستحقات من الصندوق العربي للمعونة الفنية (FAAT) مقدرة بـ 2.834.423 ديناراً تم تقييد احتياط كامل بشأنها (100%) من قيمة الدين وبذلك بلغت القيمة المحاسبية لهذا العنصر صفراً.

1-2-2- الأصول الجارية الأخرى

بلغ رصيد هذا العنصر في موفى سنة 2019 قيمة 588.305 ديناراً مقابل 296.965 ديناراً في نهاية سنة 2018 ويتوزع كما يلي :

الفارق	2018	2019	البيانات
4.607	15.088	19.695	حسابات مرتقبة
-24.062	60.820	36.758	أعباء مسجلة مسبقا
45.977	106.264	152.241	مدينون متنوعون
257.084	121.586	378.670	تسبيقات مدفوعة على الطلبات للمنظمات العالمية
-4.369	4.369	-	الصندوق الوطني للتقاعد والحيطة الاجتماعية متعاونين
-69	69	-	تسبيقات
12.172	240	12.412	تسبيقات على المرتبات
291.340	308.436	599.776	المجموع الخام
-	-11.471	11.471-	المدخرات
291.340	296.965	588.305	المجموع الصافي

1-2-2-1 حسابات مرتقبة

بلغ رصيد هذا البند 19.675 دينارا سنة 2019 متمثلة في :

الفارق	2018	2019	البيانات
343	8.852	9.195	حسابات مرتقبة مختلفة
-	75	75	حسابات مرتقبة لتأمين الأعوان ugp
4.264	6.161	10.425	حسابات مرتقبة لتأمين الأعوان
4.607	15.088	19.695	المجموع

1-2-2-2 أعباء مسجلة مسبقا

بلغ رصيد هذا البند 36.758 دينارا سنة 2019 متمثلة في :

الفارق	2018	2019	البيانات
-3.559	11.097	7.538	عقود الصيانة
-19.961	21.462	1.501	إشتراقات و عقود مكاتب الوكالة بالخارج
-542	28.261	27.719	المخزونات
-24.062	60.820	36.758	المجموع

1-2-2-3 مدينون متنوعون

بلغ رصيد هذا البند سنة 2019 ما قيمته 152.241 دينارا متمثلة في:

الفارق	2018	2019	البيانات
44.323	65.028	109.351	مستحقات من وكالة النهوض بالاستثمار الخارجي
1.667	32.085	33.752	مستحقات من الأعوان على مصاريف التداوي
-13	13	-	مستحقات من ORANGE
-	9.138	9.138	مستحقات من المتعاونين (*)
45.977	106.264	152.241	المجموع

(*) تم تسجيل احتياط كامل بشأنها (100%) من قيمة الدين .

1-2-2-4 تسبقات مدفوعة على الطلبات للمنظمات العالمية

بلغ رصيد هذا البند سنة 2019 ما قيمته 378.670 دينارا متمثلة في تسبقات للمنظمات والهيئات الدولية الخاصة بتنفيذ مشاريع المعونة الفنية والتي يتم تسديدها إثر الإنجاز التام و تقديم تقرير مالي في الغرض.

الفارق	2018	2019	البيانات
262.967	115.460	378.427	البنك الإسلامي للتنمية
-5.227	5.470	243	الوكالة الفرنكوفونية
-656	656	-	الإتحاد الأوروبي
257.084	121.586	378.670	المجموع

1-2-2-5 مدخرات

لم يطرأ على هذا البند أي تغيير في سنة 2019 حيث بلغ الرصيد 11.471 متمثل في :

الفارق	2018	2019	البيانات
-	9.138	9.138	مدخرات على مبالغ مستحقة من متعاونين مختلفين
-	2.333	2.333	مدخرات على مبالغ مستحقة من مشغلين أجانب
-	11.471	11.471	المجموع

(*) تم تقييد احتياط كامل بشأنها (100%) نظرا للتأكد من عدم إسترجاعه .

1-2-3- التوظيفات والأصول المالية الأخرى

بلغ رصيد التوظيفات والأصول المالية الأخرى في 31 ديسمبر 2019 ما قدره 548.849 ديناراً مقابل 546.384 ديناراً في موفى سنة 2018. يتوزع كالاتي :

البيانات	2019	2018	الفارق
توظيفات سندات خزينة	502.182	502.182	-
قروض قصيرة المدى مسندة لأعوان الوكالة من صندوق المساعدة الاجتماعية	46.667	44.202	2.465
المجموع	548.849	546.384	2.465

1-2-4- السيولة وما يعادلها

بلغ رصيد السيولة 4.026.455 ديناراً في 31 ديسمبر 2019 مقابل 5.029.606 ديناراً في موفى سنة 2018 وهي موزعة كالاتي :

البيانات	2019	2018	الفارق
- بنوك (*)	2.772.567	4.025.262	-1.252.695
حسابات جارية بالبنوك بالعملة الأجنبية	2391.405		
حسابات جارية بالبنوك بالدينار التونسي	381.162		
- خزينة عامة، صندوق بريدي جاري، خزانة	913.553	619.429	294.124
- مكاتب الوكالة بالخارج	340.335	384.915	-44.580
مكتب الرياض	44.894		
مكتب الإمارات	76.987		
مكتب عمان	85.412		
مكتب نواكشوط	35.161		
مكتب الكويت	51.069		
مكتب الدوحة	10.650		
مكتب جدة	36.162		
المجموع	4.026.455	5.029.606	-1.003.151

(*) جل هذه المبالغ المالية هي على ملك منظمات عالمية وهيكل مختلفة تتعامل مع الوكالة في نطاق اتفاقيات تنفيذ مشاريع معونة فنية تقوم الوكالة بإدارتها. هذا ويتم توظيف جزء منها في سندات تقتنيها الوكالة من البنوك لفترة قصيرة أو متوسطة المدى للحصول على فوائد مالية محددة منذ البداية.

2- الأموال الذاتية والخصوم**1-2 الأموال الذاتية**

بلغت القيمة المالية للأموال الذاتية في موفى سنة 2019 ما قدره 2.518.246 ديناراً مقابل 2.837.495 ديناراً في نهاية سنة 2018. ويشمل هذا العنصر:

البيانات	2019	2018	الفارق
أموال مخصصة	105 000	105.000	-
الاحتياطات لصندوق المساعدة الإجتماعية	101.004	92.196	8.808
النتائج المؤجلة	1.922.973	1.624.590	298.383
منح الإستثمار	4.007.214	3.719.271	287.943
منح الإستثمار (الخاصة بالمشاريع)	81.177	81.177	-
منح الإستثمار التي لم يقع إستعمالها	56.631	161.574	-104.943
منح الإستثمار المدرجة في حسابات النتائج	-2.786.771	-2.627.052	-159.719
إعكاسات التعديلات المحاسبية	-617.644	-617.644	-
نتيجة السنة المحاسبية	-351.338	298.383	-649.721
المجموع	2.518.246	2.837.495	-319.249

1-1-2 النتائج المؤجلة

بلغت النتائج المؤجلة في 31 ديسمبر 2019 ما قيمته 1.922.973 ديناراً مقابل 1.624.590 ديناراً في موفى سنة 2018 مسجلة إرتفاعاً قدره 298.383 دينار وهو يمثل تحويل المرائب المسجلة لسنة 2018.

2-1-2 الأموال الذاتية الأخرى

بلغ رصيد هذا العنصر 1.358.251 ديناراً في 31 ديسمبر 2019 مقابل 1.334.970 ديناراً في موفى سنة 2018 مسجلة إرتفاعاً قدره 23.281 دينار موزعاً كما يلي :

- مقابيض منح الإستثمار لسنة 2019 : 183.000
- إستهلاكات منح الإستثمار لسنة 2019 : -159.719

23.281

=====

المجموع

2-1-3 التعديلات المحاسبية المؤثرة في النتائج المؤجلة

هذا العنصر يحتوي على مبلغ مكافآت الحضور للسادة الأعضاء ممثلي الدولة المتعلقة بسنوات 1999 إلى 2005 والبالغ قيمتها 252.000 ديناراً وذلك على إثر استشارة مجلس المؤسسة في هذا الغرض لتسجيل هذا المبلغ كتعديل محاسبي لسنة 2009 كما يحتوي هذا العنصر على مبلغ 365.644 دينار كتعديل محاسبي لمنح تصرف راجعة لسنوات سابقة و ذلك إستناداً إلى وقرارات ختم ميزانية التصرف لسنة 2017 و التي وقع تحديدها من طرف مصلحة مراقبة التصرف.

2-1-4 النتيجة المحاسبية

اختتمت السنة المحاسبية 2019 بخسارة قدرها 351.334 ديناراً.

2-2 الخصوم**2-2-1-1 المزدون والحسابات المتصلة بهم**

بلغ رصيد هذا الحساب ما قدره 432.437 ديناراً في 31 ديسمبر 2019 مقابل 382.870 ديناراً في 31 ديسمبر 2018 موزع كالتالي:

البيانات	2019	2018	الفارق
- مزودو الاستغلال	228.052	178.359	49.693
- مزودو أصول ثابتة	12.991	12.991	-
- مزودون فوائير لم تصل (*)	191.394	191.520	-126
المجموع	432.437	382.870	49.567

2-2-2-2 الخصوم الجارية الأخرى

بلغت الخصوم الجارية الأخرى في 31 ديسمبر 2019 ما قدره 3.682.262 ديناراً مقابل 3.852.121 ديناراً في موفى سنة 2018 يتوزع هذا العنصر على النحو التالي :

البيانات	2019	2018	الفارق
تسبقات من المنظمات العالمية خاصة بالمشاريع	1.658.119	1.806.804	-148.685
تسبقات حرفاء و منظمات دولية (*)	86.168	86.168	-
هياكل اجتماعية (*)	200.463	289.122	-88.659

الفارق	2018	2019	البيانات
-20.624	743.163	722.539	أعباء للدفع
-56.798	84.932	28.134	الأعوان أجور مستحقة (*)
8.106	123.737	131.843	الدولة والأداءات المقطوعة من المورد
17.566	148.521	166.087	ديون مدخرة لإجازات
103.545	39.981	143.526	دائنون آخرون (*)
-941	23.297	22.356	حسابات مرتقبة
16.631	506.396	523.027	إيرادات مسجلة مسبقا
-169.859	3.852.121	3.682.262	المجموع

1-2-2-2 تسبقات من المنظمات العالمية

يخص هذا البند تسبقات من المنظمات والهيكل الدولية بعنوان تنفيذ مشاريع المعونة الفنية.

2-2-2-2 هياكل اجتماعية

يشمل هذا البند :

الفارق	2018	2019	البيانات
174	3.108	3.282	الصندوق الوطني للضمان الاجتماعي
-62.032	209.192	147.160	الصندوق الوطني للتقاعد والحيفة الاجتماعية
-26.801	76.822	50.021	الصندوق الوطني للتأمين على المرض
-88.659	289.122	200.463	المجموع

3-2-2-2 أعباء للدفع

أدرجت الوكالة ضمن هذا الحساب ابتداء من سنة 2009 الأعباء المتعلقة بمنح الحضور للفترة المتراوحة بين سنة 1999 و سنة 2016 و بلغت قيمتها 600.000 ديناراً و تمثل دينا متخلدا بذمتها في انتظار تسوية هذه الوضعية مع الجهات المعنية (وزارة المالية) و تمثل الأعباء للدفع لسنة 2019 73.205 دينار فيما لم يقع تيرير الباقي من الرصيد و البالغ 49.334 دينار.

2-2-2-4 الأعوان أجور مستحقة

يشمل هذا البند:

البيانات	2019	2018	الفارق
مرتبات و أجور ومنح مستحقة تونس	28.134	74.592	-46.458
مرتبات وأجور ومنح مستحقة المكاتب بالخارج	-	10.340	-10.340
المجموع	28.134	84.932	-56.798

2-2-2-5 الدولة و الأدياءات المقتطعة من المورد

يشمل هذا البند

البيانات	2019	2018	الفارق
الخصم على المورد من الأجور	87.568	95.028	-7.460
الخصم على المورد من الأتعاب	37.231	19.773	17.458
الخصم على المورد من الأدياءات على القيمة المضافة	2.073	3.702	-1.629
الخصم لفائدة الصندوق الوطني للنهوض بالسكن الاجتماعية	4.971	5.212	-241
الخصم على المورد التعاون الفني	-	22	-22
المجموع	131.843	123.737	8.106

2-2-2-6 دائنون آخرون

يشمل هذا البند كل من:

البيانات	2019	2018	الفارق
أطباء. صيدليات. مخابر تحاليل طبية	20.289	18.566	1.723
ديون متعاونين	13.750	13.750	-
دائنون متنوعون	109.487	7.665	101.822
المجموع	143.526	39.981	103.545

7-2-2-2 حسابات مرتقبة

يشمل هذا البند:

الفارق	2018	2019	البيانات
-941	23.297	22.356	تسديد مصاريف التداوي لفائدة أعوان الوكالة
-941	23.297	22.356	المجموع

8-2-2-2 إيرادات مسجلة مسبقا

يشمل هذا البند:

الفارق	2018	2019	البيانات
-	725.601	725.601	رصيد سابق لسنة 2017
-	-300.000	-300.000	ترخيص: بقايا ميزانية التصرف لسنة 2017
-	11.983	11.983	بقايا ميزانية متابعة منظومة الجودة 2018
-	45.119	45.119	بقايا ميزانية النهوض بالتعاون الفني 2018
-	107.484	107.484	بقايا ميزانية التعاون جنوب جنوب 2018
-	-150.000	-150.000	ترخيص ميزانية التعاون جنوب جنوب 2018
30.000	-	30.000	بقايا ميزانية متابعة منظومة الجودة 2019
48.403	-	48.403	بقايا ميزانية التعاون جنوب جنوب 2019
601	-	601	بقايا ميزانية منحة التدخل (ICT) 2019
-61.322	61.322	-	بقايا ميزانية التصرف لسنة 2018
-1.051	4.887	3.836	فوائد التوظيفات
16.631	506.396	523.027	المجموع

II- إيضاحات حول قائمة النتائج**1- إيرادات الاستغلال****1-1 - المداخيل**

في نطاق اتفاقيات مع جهات ممولة تتقاضى الوكالة من المنظمات والهيكل الدولية إيرادات من المبالغ المرصودة لتنفيذ مشاريع المعونة الفنية وتكوين المتربصين القادمين من البلدان النامية بصفتها وكيل دفعاتها وتعد هذه الإيرادات من المداخيل الذاتية للوكالة.

غير أنه بالنسبة لسنة 2019 لم يتم تسجيل أي مبلغ في هذا البند في حين سجلنا مبلغ 15.173 ديناراً بالنسبة لسنة 2018.

1-2 - المنح

يشمل هذا العنصر منحة الدولة للتصرف وكذلك قسط من ميزانية التنمية الذي تم استغلاله فعلياً خلال السنة الجارية وبلغت قيمة هذا العنصر 5.673.206 ديناراً سنة 2019 مقابل 5.211.733 ديناراً سنة 2018 ويتوزع كالتالي :

البيانات	2019	2018	الفارق
منحة الدولة للتصرف	5.410.490	4.879.928	530.562
ميزانية التنمية	102.997	225.414	-122.417
حصص منح الاستثمار المسجلة في حساب الإيرادات	159.719	106.391	53.328
المجموع	5.673.206	5.211.733	461.473

2- أعباء الاستغلال

بلغت أعباء الاستغلال في 31 ديسمبر 2019 قيمة 5.693.265 ديناراً مقابل 5.372.728 ديناراً في موفى سنة 2018.

2-1 - مشتريات الخدمات

بلغت قيمة مشتريات الخدمات خلال سنة 2019 ما قدره 106.549 ديناراً مقابل 245.636 ديناراً خلال سنة 2018 وهي :

البيانات	2019	2018	الفارق
الترويج لتعاون الفني	53.500	60.427	-6.927
منحة التعاون الفني	14.399	14.676	-277
نفقات تنمية التعاون جنوب-جنوب	38.598	152.516	-113.918
نفقات الجودة	52	18.017	-17.965
المجموع	106.549	245.636	-139.087

2-2 - أعباء الأعوان

بلغ رصيد هذا العنصر في موفى سنة 2019 ما قدره 4.657.944 ديناراً مقابل 4.260.365 ديناراً في 31 ديسمبر 2018 ويشمل هذا الحساب كل من المرتبات والأجور والأعباء الاجتماعية لأعوان الوكالة وأعوان المكاتب بالخارج و في ما يلي توزيع لأهم العناصر:

البيانات	2019	2018	الفارق
أجور أعوان الوكالة	1.967.534	1.893.518	74.016
أجور أعوان المكاتب بالخارج (*)	1.376.894	1.139.743	237.151
مصاريف تنصيب وعودة ممثلي المكاتب بالخارج	53.634	72.442	-18.808
أجور الأعوان المحليين بمكاتب الوكالة بالخارج	207.094	175.060	32.034
منح الإنتاج	233.135	223.698	9.437
منح خروج على التقاعد	-	57.150	-57.150
المرتب الثالث عشر	149.639	140.152	9.487
مساهمات التقاعد	491.583	391.100	100.483
التأمين على المرض	167.178	157.346	9.832
التأمين على حوادث الشغل	11.253	10.156	1.097
المجموع	4.657.944	4.260.365	397.579

(*) وقع تسجيل اعباء أعوان المكاتب بالخارج لسنة 2019 بعملة الأجنبية وذلك بإعتماد سعر الصرف المرجعي الذي

يقع تحديده سنوياً حسب مقتضيات الأمر عدد 89-842 بتاريخ 3 جويلية 1989.

(بلغ سعر الصرف لسنة 2019: 2.7985 للدولار، 9.2258 للدينار الكويتي، 0.74555 للريال السعودي،

0.76814 للريال القطري، 0.76141 للدرهم الإماراتي). وتجدر الإشارة أن سعر الصرف المرجعي لا يتطابق مع

سعر الصرف عند دفع هاته الأجور خلال سنة 2019، ووقع تسجيل هاته الفوارق ضمن فوارق الصرف لسنة

2019.

2-3 - مخصصات الاستهلاكات والمدخرات

يخص هذا العنصر المقدر بـ 137.689 ديناراً استهلاكات الأصول غير المادية والأصول الثابتة المادية المسجلة بعنوان سنة 2019.

البيانات	2019	2018	الفارق
الأصول الثابتة غير مادية	19.674	6.995	12.679
الأصول الثابتة المادية	118.015	98.299	19.716
المجموع	137.689	105.294	32.395

2-4 - أعباء الاستغلال الأخرى

بلغت قيمة هذا العنصر 791.083 ديناراً في موفى سنة 2019 ويتوزع كالاتي :

البيانات	2019	2018	الفارق
المهمات	59.936	43.606	16.330
استقبال لجان الانتداب	41.136	29.957	11.179
مصاريف الاتصالات	94.063	99.678	-5.615
مصاريف الإيجارات	121.742	96.849	24.893
ماء كهرباء وقود	125.465	112.388	13.077
أدوات مكتبية والإعلامية وطباعة	54.195	24.306	29.889
مصاريف الإعلانات والنوثيق	14.332	52.589	-38.257
مصاريف الصيانة	107.465	117.669	-10.204
ضرائب وأداءات	39.262	42.942	-3.680
إتاوات وبراءات رخص	8.582	2.614	5.968
مصاريف بنكية	6.287	11.410	-5.123
مكافأة الحضور	33.000	33.000	-
أتعاب الوسطاء وتكوين الأعوان	23.168	45.300	-22.132
مصاريف التأمين	28.925	31.310	-2.385
مصاريف مختلفة	44.970	17.815	27.155
تحويلات أعباء التأمين	-11.445	-	-11.445
المجموع	791.083	761.433	29.650

3 - أعباء مالية صافية

تقدر قيمة هذا البند في موفى ديسمبر 2019 إلى مبلغ -391.239 ديناراً و يتكون من العناصر التالية:

البيانات	2019	2018	الفارق
مراييح الصرف	1.626	524.630	-523.004
خسائر الصرف	-392.865	-147.873	-244.992
المجموع	-391.239	376.757	-767.996

4 - إيرادات التوظيفات

يخص هذا العنصر إيرادات التوظيفات بالبنوك وقد بلغت قيمتها 57.305 ديناراً خلال سنة 2019.

5 - الأرباح العادية الأخرى :

تقدر قيمة هذا العنصر في موفى سنة 2019 إلى مبلغ 3.133 ديناراً ويشتمل هذا العنصر على:

البيان	2019	2018	الفارق
مراييح عادية متأتية من التفويت في الأصول الثابتة	-	29.934	-29.934
مراييح عادية	3.133	2.327	806
المجموع	3.133	32.261	-29.128

III-إيضاحات حول جدول التدفقات النقدية

يقدم جدول التدفقات النقدية الطريقة التي تحصلت بها الوكالة على السيولة واستهلاكها من خلال نشاطات الاستغلال والتمويل والاستثمار ومن خلال عوامل أخرى مثل قدرتها على الوفاء بالتزاماتها. لقد تم ضبط جدول التدفقات النقدية المرتبطة بأنشطة الوكالة اعتمادا على الطريقة الغير المباشرة وسجل هذا البند في موفى سنة 2019 تدفقا نقديا قدره 1.003.151- دينار مفصلا كالاتي :

- التدفقات النقدية المخصصة للاستغلال :	-787.064
- التدفقات النقدية المخصصة لأنشطة الإستثمار :	-411.689
- التدفقات النقدية المتأتية من أنشطة التمويل :	195.602
المجموع :	-1.003.151

1-التدفقات النقدية المتصلة بالاستغلال

تم إعداد التدفقات النقدية المتصلة بالاستغلال انطلاقا من النتيجة الصافية للسنة المحاسبية 2019 التي تم تصحيحها بالعمليات التي ليست لها صفة نقدية مثل الإستهلاكات والمدخرات وحصص المنح المسجلة في حساب الإيرادات والتي تم استخراجها مباشرة من قائمة النتائج وكذلك كل تأجيل أو تسوية للمقاييض وللدفوعات المسجلة أو المتوقعة والمتصلة بالاستغلال.

2-التدفقات النقدية المتصلة بأنشطة الإستثمار

تم احتساب التدفقات النقدية المتصلة بأنشطة الإستثمار بمقارنة أرصدة حسابات الأصول الثابتة في موفى سنتي 2018 - 2019 - و تصحيحها بأرصدة حسابات مزودي أصول ثابتة.

3-التدفقات النقدية المتصلة بأنشطة التمويل

بلغت التدفقات النقدية المتأتية من أنشطة التمويل إلى غاية 31 ديسمبر 2019 ما قدره 195.602 ديناراً وهي متأتية من:

البيانات	2019
مقاييض إعتمادات العنوان الثاني للميزانية المخصصة للاستثمار	183.000
مقاييض فوائد استخلاص القروض الممنوحة لأعوان الوكالة من صندوق المساعدة الاجتماعية	116.206
دفوعات منح مختلفة من صندوق المساعدة الاجتماعية	-103.604
المجموع	195.602